



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三一九一

一九七七年四月一日

星期五

## 目錄

- 沙田行將興建龐大體育中心………第一頁
- 港督批准實施寬減差餉辦法………第三頁
- 青山道十咪半對開海面下月三日舉行獨木舟賽………第四頁
- 工業導師訓練班即日起接受報名………第四頁
- 一月份政府收支比對出現盈餘五億餘萬元………第五頁
- 沙田區繼續開拓土地按計劃進行社區建設………第五頁
- 赤柱香港航海學校結業學員領取証書………第六頁
- 新科學課程研討會明假拔萃男校舉行………第七頁

沙田行將興建  
龐大體育中心

設備完善佔地四十英畝

香港將會有一龐大及前所未有之體育中心，作為舉辦各種運動及團體隊訓練運動之用。

英皇御准香港賽馬會為提高本港體育活動之水準，將在沙田馬場附近撥地興建該中心及撥款完成整個計劃。香港政府已通過該項計劃，並撥款二千五百萬元資助興建該體育中心。馬會方面則在體育中心建成後，負責支付該中心之常用經費及資助其添置日後發展所需之器材。

民政司黎敦義今日（星期五）在招待會上宣佈此項計劃時稱：發展該項龐大之體育中心，主要為提高本港之體育水準及使本港青年均有機會參與體育活動。

此座本港前所未有之建築物，佔地共四十一英畝。

馬會董事主席韋彼得先生在今日的談話中指出：「這計劃對香港而言，是一項全新設施。計劃中要興建的並不單是另一座用以舉行大型球賽或其他吸引觀眾的體育活動之大場館，也不只是一座供一般康樂活動之用的公園。」

「事實上，我們所計劃的是一個設備齊全，管理完善，可供香港青少年發揮體育及各種運動潛能的地方。」

「這裏不會是一個培育世運冠軍的溫室，而是希望藉此使香港一般青年人有機會提高他們在體育方面的表現，甚而使水準提升至一般國際比賽的水平。」

此項計劃於去年六月由馬會提出，政府當局亦察覺其特殊性，並同意與馬會攜手合作興建該體育中心。

該中心將由一立案法團之管理委員會管理，成員共九人，均為本港體育界相富有經驗的人士，將由港督親自選任，而其中四名委員則需由馬會提議及審核。

黎敦義又指出：由於目前需要立即採取行動，因此即將成立一臨時管理局，以便選出主席及進行各項發展之初步計劃。預料該中心需三年完成，在興建期間可能會先開放部份設備。該管理局並須負責為該中心擬定一適當之名稱。

該計劃之概念早在馬會興建沙田馬場時形成，當時會提議將馬會馬場中心之草地建成康樂中心，但馬會董事則認為專為新馬場而設之道路及鐵路系統足以供另一座新體育中心使用。

雖然當時馬會正在趕建海洋公園，改用電腦投注系統，及發展沙田，但該會並未放棄興建體育中心之計劃，並設法撥款進行。

該新中心之場地面積大概與香港之跑馬地場地相等。

體育中心將會免收入場券，但只限十八歲以下之青少年使用。參加者對於所選擇之運動均須有相當水準，並須由學校或社團等推薦。中心另設有附屬會員，須由管理局根據運動水準加以挑選，此類會員屆時可能要付年費。

除在管理局中選出主席外，中心並可能由海外聘請有水準之教練。

### 港督批准實施 寬減差餉辦法

港督業已簽署一份指令，批准實施財政司在一九七七年財政預算案中建議之寬減差餉辦法。

當局在發出七七年第二季徵收差餉通知書時，將把寬減額計算在內。

繳納差餉人士接獲七七年第二季徵收差餉通知書時，應將是次徵收之數額與第一季之數額小心比較，倘若發現是次的數額超過對上一次的百分之三十三點三叁，應即攜同兩季之通知書前往差餉物業估價署，該署將會指導他們採取行動。

差餉物業估價署長現已印就一部備有中英文本的小冊，解釋寬減差餉的計算方法，市民可往民政署各辦事處、新界民政署理民府或差餉物業估價處設於灣仔新水星大廈或花園道一號的辦事處索閱。

范禮強調：對於租金受管制的樓宇，假如業主是負責直接繳交差餉者，他只可將實際繳交之差餉增加額加於租金之內，由住客支付。換言之，在計算應繳之增加額時（假如有任何增加的話），在適當情形下，必須從七七至七八年度的差餉額中減去批准之寬減額。

范禮補充謂：住客對於租金的加幅若有存疑，可與新水星大廈差餉物業估價署租金管制組聯絡。

青山道十咪半對開海面  
下月三日舉行獨木舟賽  
附近船隻務須小心航行

海事處請本地船隻之船主、舵手及其他負責  
人注意，本星期日（四月三日）駛經青山道十咪  
半對開海面時，務須小心航行。

該處發言人解釋謂，此乃由於香港體育節將於  
是日上午十時至下午五時，在該處海面舉行獨木  
舟賽事。

發言人同時亦勸諭在上述時間內經過該處的船  
隻，避免駛近參賽之獨木舟，以防造成意外。

#### 工業導師訓練班 即日起接受報名

香港工商師範學院整段時間給假制工業導師訓  
練班將於五月九日開課，即日開始接受報名。

該項課程為期兩週，旨在為在職工藝技術或工  
場導師提供所需訓練，以應付日常教學上的需要。

訓練班所授科目，包括教學方法、教學理論以  
及教育心理學等。

申請表格可向香港皇后大道東三百七十三號香  
港工商師範學院索取。填妥後須於四月廿三日  
交還上址。

一月份政府收支比對  
出現盈餘五億餘萬元

港府本年一月份的收支比對出現盈餘五億二千五百萬元，去年同月則為四億六千一百萬元。

此項盈餘使上財政年度首十個月的累積盈餘增至五億八千六百萬元，對上一年同期則為四億二千四百萬元。

本年一月份的總支出為五億七千三百萬元，較七六年同月增加四千二百萬元。

該月份的總收入為十億九千七百萬元，比去年同月增加一億零五百萬元，主要係由於稅收、內部收入、汽車稅及出售土地的收益均告增加之故。

沙田區繼續開拓土地  
按計劃進行社區建設

政府將於短期內在沙田小灘開拓土地，供多項未來社區計劃之用。這些社區計劃包括興建一所有一千二百張病床的地區性醫院，為新界東部提供醫療服務。

該區開拓後並將興建一間分科診所、一間警署及社區設備等。開拓土地工程已定於下月展開，全部工程約需二十七個月完成。

由於開拓土地工程關係，政府需收回十七萬五千四百三十二平方公尺之耕地。收回土地的一個月通知已於今日出版的政府憲報中刊出。

新界民政署發言人今日說，因政府需要在沙田這迅速發展之新市鎮繼續推行龐大的建設計劃，故需收回位於小灘之耕地。

他說，政府現已有該區各項工程之計劃，這表示沙田不斷增長的人口會獲得更佳的社區服務。

他說：「估計這新市鎮的人口會從現時的大萬人，增至一九八一年的二十三萬一千人。」

他說，除分科診療所外，該所地區性醫院可使沙田的市民及居住於新界東部各區之人士，獲得更充份的醫療服務。

發言人說，會受收回土地影響之臨時建築物共十一間，但只有一間建築物係有一戶人家作為居住地方之用。

他說：「假如這戶人家符合資格的話，他們可獲提供瀝源邨居住單位，若不符合資格，便會獲提供臨時安置區內居住地方。」

政府並會就農作物、樹木、墓穴、水喉、籬笆、井等損失予以賠償，及對耕具之損失給予額外補償。

#### 赤柱香港航海學校 結業學員領取証書

消防事務處處長尉遲新今日（星期五）上午在赤柱香港航海學校主持結業頒發証書典禮。

他在致詞時說，各學員在校內所接受的所有良好學術及紀律訓練，以及所獲灌輸的責任感、自重和對人有禮的態度，都是在於使他們在最好的方法下訓練成為社會上有用人材。

尉遲新又向即將離校到商船上任職的學員提出忠告，敦促各人切勿忘記赤柱校內的生活和所受訓練，並且要永遠遵照學校教導的守則，不論他人如何引誘或遊說，都不可違背。

頒發証書典禮係在該校校內操場舉行，獲頒發証書的學員共有五人。

兩名現時在消防事務處任職的航海學校舊生亦為觀禮嘉賓。

儀式完畢後，消防事務處處長及全體賓客到校內各處參觀，並觀看學員接受各項訓練之情形。

### 新科學課程研討會 明假拔萃男校舉行

為數約四百五十名的中學理科教師，將於明日（星期六）及四月十六日，分別參加在拔萃男書院及華英中學舉行之中四及中五新科學課程研討會。

研討會的目的，是使教師們熟習課程發展委員會頒佈的中四及中五物理、化學及生物科課程。

研討會中將由經驗講師及教師作專題演講，並舉行實驗教學示範。教師更可在會中交換教學意見及討論學術上的問題。

該研討會是由教育司署科學組及香港數理教育學會聯合舉辦。

助理教育司（總督學）包樂賢將在研討會中致開會詞。

編輯注意：

歡迎派員訪攝新科學課程研討會。

該研討會將於上午九時卅分至下午十二時四十五分在九龍亞皆老街拔萃男書院舉行。